## UỶ BAN NHÂN DÂN QUẬN ĐỐNG ĐA

Số: 2363 /QĐ-UBND

## CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Đống Đa, ngày 31 tháng 7 năm 2020

## **QUYẾT ĐỊNH**

V/v: Phê duyệt điều chỉnh dự toán kinh phí tổ chức thực hiện công tác bồi thường, hỗ trợ tái định cư xây dựng Ga ngầm S10 và S11 trên địa bàn quận Đống Đa, thuộc dự án tuyến đường sắt đô thị thí điểm Thành phố Hà Nội, đoạn Nhỗn – ga Hà Nội

# Uỷ BAN NHÂN ĐÂN QUẬN ĐỐNG ĐA

Căn cứ Luật tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Căn cứ Luật ngân sách Nhà Nước ngày 25/6/2015;

Căn cứ Luật đất đai ngày 29/11/2013;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ về quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật đất đai;

Căn cứ Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Căn cử thông tư số 74/2015/TT-BTC ngày 15/5/2015 của Bộ tài chính hướng dẫn việc lập dự toán, sử dụng và thanh quyết toán kinh phí tổ chức thực hiện bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Căn cứ Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày 15/3/2019 của UBND Thành phố Hà Nội về việc phê duyệt phân bổ và quản lý, sử dụng, quyết toán kinh phí tổ chức thực hiện bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn Thành phố Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 10/2017/QĐ-UBND ngày 29/03/2017 của UBND Thành phố Hà Nội về việc ban hành quy định các nội dung thuộc thẩm quyền của UBND Thành phố Hà Nội về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn Thành phố Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 1970/QĐ-UBND ngày 27/4/2009 của UBND Thành phố Hà nội về việc phê duyệt Báo cáo nghiên cứu khả thi dự án đầu tư xây dựng tuyến đường sắt đô thị thí điểm Thành phố Hà Nội, đoạn Nhốn – ga Hà Nội;

Căn cứ thông báo số 218/TB-UBND và số 219/TB-UBND ngày 27/12/2012 của UBND quận Đống Đa về việc thu hồi đất để xây dựng ga đường sắt đô thị ngầm số 11 thuộc dự án Tuyến đường sắt đô thị thí điểm Thành phố Hà Nội, đoạn Nhồn - ga Hà Nội;

Căn cứ phương án tổng thể số 254/BQL-GPMB đã được UBND quận Đống Đa phê duyệt ngày 18/03/2013 về việc bồi thường, hỗ trợ và tái định cư để xây dựng Ga ngầm S10 và S11 trên địa bàn quận Đống Đa, thuộc dự án tuyến đường sắt đô thị thí điểm Thành phố Hà Nội, đoạn Nhồn – ga Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 4214/QĐ-UBND ngày 28/5/2013 của UBND quận Đống Đa về việc phê duyệt chi phí tổ chức thực hiện bồi thường, hỗ trợ và tái định cư để xây dựng Xây dựng Ga ngầm S10 và S11 trên địa bàn quận Đống Đa, thuộc dụ án tuyến đường sắt đô thị thí điểm Thành phố Hà Nội, đoạn Nhỗn – ga Hà Nội;

Căn cứ kế hoạch số 213/KH-UBND ngày 12/11/2018 của UBND quận Đống Đa về việc thu hồi, điều tra, khảo sát, đo đạc, kiểm đếm (bổ sung) phục vụ công tác GPMB để thực hiện dự án xây dựng ga ngầm S10 thuộc dự án tuyến đường sắt đô thị thí điểm Thành phố Hà Nội, đoạn Nhồn - ga Hà Nội;

Căn cứ phương án tổng thể điều chỉnh bổ sung số 992/ĐSĐT-THDA1 đã được UBND quận Đống Đa phê duyệt ngày 04/06/2020 về việc bồi thường, hỗ trợ và tái định cư để xây dựng Ga ngầm S10 và S11 trên địa bàn quận Đống Đa, thuộc dự án tuyến đường sắt đô thị thí điểm Thành phố Hà Nội, đoạn Nhổn – ga Hà Nội;

Xét đề nghị của Ban quản lý đường sắt đô thị tại tờ trình số 1074/ĐSĐT-THDA1 ngày 16 tháng 6 năm 2020 xin phê duyệt điều chỉnh dự toán chi phí tổ chức thực hiện bồi thường hỗ trợ & tái định cư cho các tổ chức, cá nhân bị thu hồi đất đẻ thực hiện xây dựng ga ngầm S10 và S11;

Xét tờ trình số 349 /TTr-TC-KH ngày 30 tháng 7 năm 2020 của Phòng Tài chính - kế hoạch quận Đống Đa;

### QUYÉT ĐỊNH:

**Điều 1**. Phê duyệt điều chỉnh dự toán kinh phí tổ chức thực hiện bồi thường, hỗ trợ & tái định cư để hiện xây dựng Ga ngầm S10 và S11 trên địa bàn quận Đống Đa, thuộc dự án tuyến đường sắt đô thị thí điểm Thành phố Hà Nội, đoạn Nhỗn – ga Hà Nội

Tổng dự toán kinh phí tổ chức thực hiện bồi thường, hỗ trợ & tái định cư khi thu hồi đất (không bao gồm chi phí tổ chức cưỡng chế thu hồi đất tạm tính nằm riêng trong phương án tổng thể):

### $434.656.331.241 \times 2\% = 8.693.126.625$ đồng.

(Tám tỷ, sáu trăm chín mươi ba triệu một trăm hai mươi bảy nghìn đồng)

- Dự toán kinh phí tổ chức thực hiện bồi thường, hỗ trợ & tái định cư được phân bổ như sau:

STT	Đơn vị thực hiện	Tỷ lệ phân bổ	Số tiền	
1	Ban quản lý đường sắt đô thị	60 %	5.215.876.000	
2	Cơ quan thường trực Hội đồng GPMB quận	40 %	3.477.251.000	

Tổng mức dự toán trên là nguồn kinh phí thực hiện công tác tổ chức bồi thường, hỗ trợ tái định cư để GPMB. Các đơn vị sử dụng kinh phí có trách nhiệm lập kế hoạch tiến độ chi tiết GPMB và dự toán chi tiết trình cấp có thẩm quyền phê duyệt. Riêng nguồn trích của Chủ đầu tư chi theo dự toán đã lập (có phụ lực dự toán kèm theo)

Điều 2. Ban quản lý đường sắt đô thị và các đơn vị sử dụng kinh phí có trách nhiệm quản lý, sử dụng số tiền ghi tại điều 1 của quyết định này theo đúng mục đích và thực hiện quyết toán theo chế độ quản lý tài chính hiện hành của Luật Ngân sách Nhà nước.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

(để

báo

cáo)

Chánh văn phòng HĐND và UBND quận; Giám đốc Ban quản lý đường sắt đô thị, Thủ trưởng các đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

#### Noi nhận:

- Như điều3;
- Sở Tài chính;
- Thường trực Quận ủy Đống Đa;
- Thường trực HĐND Quận;
- Đ/c Chủ tịch UBND Quận;
- Đ/c PCT Nguyễn Hoàng Giáp;
- Các đơn vị liên quan (để thực hiện)
- Lưu VT, TCKH.

TM. UỶ BAN NHÂN DÂN KT. CHỦ TỊCH PHÓ CHỦ TỊCH

guren Hoàng Giáp



es.

i

#### Phụ lục: DỰ TOÁN KINH PHÍ TỔ CHỨC THỰC HIỆN BỎI THƯỜNG HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ ĐỂ XÂY DỰNG GA NGÀM S10 VÀ S11 DỰ ÁN: XÂY DỰNG TUYẾN ĐƯỜNG SẮT ĐÔ THỊ THÍ ĐIỂM THÀNH PHỐ HÀ NỘI, ĐOẠN NHÔN - GA HÀ NỘI

(Kèm theo Quyết định số 2363/QĐ-UBND ngày 31 tháng 7 năm 2020 của UBND quận Đống Đa)

STT	Nội dung công việc	Số người	Số buổi	Mức chi	Thành tiền	Ghi chú
1	Chi tuyên truyền các chính sách, chế độ về BT, HT, TĐC khi Nhà nước thu hồi đất; tổ chức vận động các đối tượng liên quan thực hiện quyết định thu hồi đất				925.000.000	
-	Chi công tác họp dân, tiếp dân	20	50	50.000	50.000.000	
-	Chi tổ công tác phổ biến, tuyên truyền chính sách liên quan đến GPMB, tuyên truyền vận động, đăng tải trên thông tin công cộng				875.000.000	·
	Chi tổ công tác	30	30	50.000	45.000.000	
	Chi thông tin, tuyên truyền Ban quản lý				627.894.802	Theo quyết toán thu, chi QLDA năm 2019 chuyển sang
	Chi thông tin, tuyên truyền Ban quản lý năm 2020				202.105.198	Tạm tính
2	Chi kiểm kê, đánh giá đất đai, tài sản thực tế bị thiệt hại.				125.000.000	
-	Chi phí xác nhận biên bản điều tra, xác nhận nguồn gốc, tài sản, xác nhận nhân, hộ khẩu	30	30	50.000	45.000.000	
-	Chi phí công tác điều tra, phúc tra đất đai, tài sản trên đất, cây cối hoa màu và chi phối hợp với công ty khảo sát đo đạc lập hồ sơ kỹ thuật thừa đất (nếu có)	8	200	50.000	80.000.000	
3	Chi cho công tác xác định giá đất	5	20	50.000	5.000.000	•
4	Chi lập, phê duyệt, công khai phương án BT, HT, TĐC				65.000.000	
-	Chi ngoài giờ lập phương án chi tiết BT, HT, TĐC	10	40	100.000	40.000.000	
, <b>-</b>	Phê duyệt, công khai phương án BT, HT, TĐC	25	20	50.000	25,000.000	
5	Chi thẩm định phương án BT, HT, TĐC	10	20	50.000	10.000.000	
6	Chi phục vụ việc kiểm tra, hướng dẫn thực hiện chính sách bồi thường, giải quyết những vướng mắc trong công tác bồi thường và tổ chức thực hiện chi trả bồi thường.				130.000.000	
-	Chi hội họp với các ban ngành để giải quyết các vướng mắc về chính sách, nguồn gốc đất, tài sản trong quá trình thực hiện công tác GPMB dự án	40	55	50.000	110.000.000	
-	Tổ chức chi trả tiền đền bù, bốc thăm nhà tái định cư và giao nhà tái định cư	20	20	50.000	20.000.000	
7	Chi in ấn, photo tài liệu, văn phòng phẩm và xăng xe	_			1.623.500.000	
	Mua máy in A3				27.500.000	
-	Chi mua văn phòng phẩm, photocopy, in các giấy tờ nhà đất lưu tại UBND phường hoặc các cơ quan quản lý liên quan về nhà đất khác, phương án, quyết định phê duyệt	i.			100.000.000	Thanh toán theo hóa đơn thực tế phát sinh (dự kiến 5.000.000đ/tháng x 20 tháng)
-	Chi photo tài liệu, mua văn phòng phẩm				506.000.000	

STT	Nội dung công việc	Số người	Số buổi	Mức chi	Thành tiền	Ghi chú
	Chi mua văn phòng phẩm				305.581.495	Theo quyết toán thu, chi QLDA năm 2019 chuyển sang
	Chi mua văn phòng phẩm dự kiến năm 2020				200.418.505	Tạm tính
• -	Chi thanh toán dịch vụ công cộng				590.000.000	
	Chi thanh toán dịch vụ công cộng				486.381.797	Theo quyết toán thu, chi QLDA năm 2019 chuyển sang
	Chi thanh toán dịch vụ công cộng dự kiến năm 2020				103.618.203	Tạm tính
-	Chi khác				400.000.000	Thanh toán theo hóa đơn thực tế phát sinh (dự kiến 20.000.000d/tháng x 20 tháng)
8	Chi thuê nhân công		!		640.000.000	
-	Chi thuê nhân công				436.580.950	Theo quyết toán thu, chi QLDA năm 2019 chuyển sang
-	Chi thuê nhân công dự kiến năm 2020				203.419.050	Tạm tính
9	Chi khác có liên quan trực tiếp đến việc tổ chức thực hiện BT, HT, TĐC				1.692.375.975	
<b>-</b> .	Chi phí thu hồi mặt bằng, bàn giao mặt bằng, quản lý chống lấn chiếm	20	50	50.000	50.000.000	
•	Thuê Ngân hàng chi trả tiền GPMB ga S10 và S11		•		240.000.000	
	Thuê Ngân hàng chi trả tiền GPMB ga S10 và S11 (đã thanh toán)				150.837.110	Hợp đồng đã ký với VietinBank Đống Đa 0,04% số tiền thực hiện chi trả
	Thuê Ngân hàng chi trả tiền GPMB ga S10 và S11 điều chính				89.162.890	Tạm tính
•	Thuê tư vấn thiết kế lập dự toán di chuyển các công trình hạ tầng kỹ thuật của các hộ dân và cơ quan				50.000.000	Tạm tính
-	Thuê tư vấn kiểm định đánh giá mức độ an toàn khi phá dỡ phục vụ GPMB				300.000.000	Tạm tính
-	Công tác phí				780.000.000	
	Công tác phí				627.450.000	Theo quyết toán thu, chi QLDA năm 2019 chuyển sang
	Công tác phí dự kiến 2020				152.550.000	Tạm tính
_	Chi khác				272.375.975	Tạm tính
	Tổng kinh phí tổ chức thực hiện bồi thường, hỗ trợ, tái định cư làm tròn	1+2+	3+4+5+6	+7+8+9	5.215.876.000	
	Bằng chữ: Năm tỷ, hai trăm mười lăm triệu	, tám trăm bảy	mươi sái	ı nghìn.		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·